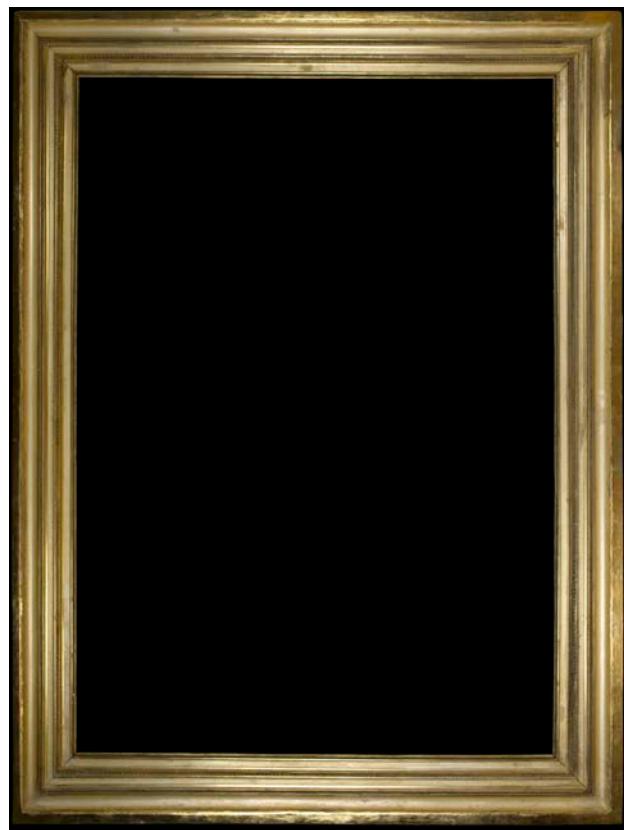


INFORME DE INTERVENCIÓN

Marco perteneciente a la obra “Retrato de doña Julia Codesido Oyaye de Mora”

Anónimo



M^a Gabriela Reveco Alvear
Conservadora Asociada

Carolina Ossa Izquierdo
Conservadora Jefa

Laboratorio de Pintura
Centro Nacional de Conservación y Restauración

17 de Junio de 2013
Santiago de Chile

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| Introducción | 3 |
| 1. IDENTIFICACIÓN | 4 |
| 2. ESTUDIOS Y ANÁLISIS..... | 5 |
| 2.1. Estudio histórico – contextual..... | 5 |
| 2.2. Análisis morfológico..... | 6 |
| 2.3. Análisis estético | 7 |
| 2.4. Análisis tecnológico | 7 |
| 2.5. Conclusiones | 8 |
| 3. DIAGNÓSTICO | 9 |
| 3.1. Sintomatología del objeto de estudio | 9 |
| 3.2. Estado de conservación y evaluación crítica | 10 |
| 3.3. Conclusiones y propuesta de intervención..... | 10 |
| 4. PROCESOS DE INTERVENCIÓN..... | 11 |
| 4.1. Acciones de conservación | 11 |
| 4.2. Acciones de restauración | 11 |
| 5. RECOMENDACIONES DE CONSERVACIÓN..... | 14 |
| 6. COMENTARIO FINAL..... | 15 |
| 7. BIBLIOGRAFÍA CITADA | 16 |
| 8. EQUIPO TÉCNICO Y PROFESIONAL..... | 16 |
| 9. ANEXOS..... | 16 |

INTRODUCCIÓN

El marco perteneciente a la obra “Retrato de Doña Julia Codesido Oyaye de Mora”, de autor anónimo ingresó al Laboratorio de Pintura del Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR) en febrero del año 2012, con el N° de Inventario PCH-448 y de N° de Registro SUR 2-144, donde además se le asignó el número de ficha clínica LPC 2012.15.02, para ser restaurada junto a su pintura asociada, que recibió el número de ficha clínica LPC 2012.15.01. Esta intervención se enmarca dentro del proyecto “Programa de Estudio y Restauración de Bienes Culturales: Puesta en Valor de las Colecciones DIBAM (Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos) y de otras instituciones que cautelan Patrimonio de Uso Público. Período 2011-2013. Segunda Etapa”.

El marco pertenece al Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA) y junto a la pintura que enmarca, se encuentra en comodato desde el año 1994 en el Museo Artes Decorativas (MAD). Fue asignada a la conservadora asociada M^a Gabriela Reveco para realizar las intervenciones requeridas debido a que presentaba algunos deterioros como suciedad superficial, desprendimientos de capas y molduras, importantes faltantes de molduras y en el caso de la moldura cimancia, esta se ha perdido completamente, dejando al descubierto la madera del soporte estructural, finalmente la obra también presenta algunas intervenciones anteriores como repintes y resanes mal nivelados, que interferían en la lectura estética de la obra.

Entre los tratamientos realizados se encuentran la re-adherencia de las molduras desprendidas, la elaboración de las molduras faltantes, la eliminación de intervenciones anteriores y la reintegración de los dorados perdidos, ya sean en lámina o pigmentos en polvo, los que tuvieron resultados satisfactorios, logrando recuperar tanto la unidad formal como visual de la obra, además de sus valores estéticos y materiales.

PALABRAS CLAVES:

Museo Nacional de Bellas Artes, Museo de Artes Decorativas, marco, anónimo, gran formato, dorado y bruñido de lámina dorada.

1. IDENTIFICACIÓN

- 1.1. N° de Ficha Clínica : LPC-2012.15.02
- 1.2. N° de Inventory : PCH-448
- 1.3. N° de Registro SUR : 2-144¹
- 1.4. Institución Propietaria : Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA)
- 1.5. Institución Responsable : Museo de Artes Decorativas (MAD)
- 1.6. Nombre Común : Marco
- 1.7. Título : Marco perteneciente a la obra "Retrato de Doña Julia Codesido Oyaye de Mora"
- 1.8. Creador : Anónimo



¹ www.surdoc.cl/detalleObjeto.php?id=101452 [Consultado el 15 de mayo de 2013]

2. ESTUDIOS Y ANÁLISIS

2.1. Estudio histórico – contextual

Desconocemos si el marco es original de la obra, sin embargo tampoco poseemos antecedentes para decir que no es la enmarcación original de la pintura “Retrato de Doña Julia Codesido Oyaye de Mora”, sin embargo en el Catalogo del Museo de Artes Decorativas de Casas de Lo Matta del año 1996, aparece una fotografía que ya daba cuenta de esta obra enmarcada como parte de la exhibición permanente del museo, ya en ese momento de toda la moldura cimancia.³ En el año 1998 el MAD se traslada a lo que fuera el ex Convento de la Recoleta Dominica, producto de un convenio entre la Orden Dominica y la DIBAM, lugar donde el marco y su pintura permanecieron en depósito.

En febrero del año 2012, el marco y su pintura ingresan al Laboratorio de Pintura del CNCR para iniciar su proceso de restauración a petición del MAD, con la finalidad de ser devuelta al MNBA. Actualmente la obra será devuelta al MNBA, y paralelamente existen conversaciones por parte del MHD para solicitar nuevamente la obra, para en una etapa futura incorporarla junto al marco en una exposición temporal de mobiliario, mientras el MNBA analiza la posibilidad de realizar una exhibición temporal donde podría ser exhibida la pintura con su marco.



Imagen de la obra en exhibición en el MAD de las Casas de Lo Matta.²

² ALDUNATE M. JOSÉ. *Museo de Artes Decorativas Casas de Lo Matta*. Editorial Cal & Canto. Santiago de Chile. 1996. p. 107.

³ Moldura cimancia: es la moldura mas alta del marco.

2.2. Análisis morfológico

Descripción formal : Marco dorado de gran formato, conformado por un angosto filo de 0.5 cm de espesor, un contrafilo de 1 cm, que se divide en una superficie lisa de 0.5 cm y un sobre relieve de semicírculos de 0.5 cm. Mas hacia el exterior es posible observar otro filo liso y angosto de 0.5 cm de espesor y una franja opaca de aproximadamente 2 cm que da paso a una franja dorada brillante cóncava de 1.5 cm, que da paso a un angosto sobre relieve en semicírculos de 1 cm, para luego continuar con otro filo dorado angosto de 0.5 cm y una ancha franja cóncava opaca de 4.5 cm y un filo liso de aproximadamente 3 cm.

Técnica : Soporte madera con molduras de yeso doradas.

Formato : Rectangular

Orientación : Vertical

Dimensiones : Alto y ancho máximos marco: 213.5 cm x 160 cm; profundidad de la moldura: 6 cm de y ancho máximo de la moldura: 16 cm.

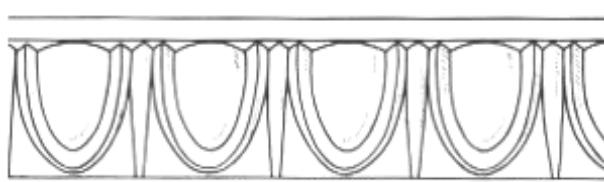
Inscripciones y marcas : Por el reverso presenta dos inscripciones con tiza de color blanco, una en el listón superior “15” y otra en el listón izquierdo de la obra “45”.



Inscripciones y etiquetas presentes en el reverso de la obra (Rivas, V. Julio de 2012). Cotas LFD 834 .005 y LPCD 558.42.

2.3. Análisis estético

La obra es una marco de estilo Neo clásico⁴ (Imagen 1), y se encuentra compuesta por una serie filos cóncavos, algunos de los cuales son brillantes y otros opacos, además de dos tipos de molduras tales como franjas de perlas simples con palmetas alternadas⁵ (Imagen 2) y ovas y flechas⁶

| | |
|---|---|
|  |  |
| Detalle de moldura fila de perlas simple con palmetas alternadas. | Moldura con diseño en ovalo y flecha, o también conocido como huevo y dardo. ⁷ |

2.4. Análisis tecnológico

2.4.1. Manufactura

El marco se encuentra compuesto por diversas molduras doradas, en el caso de los paramentos, el cabío y el cabecero son a bocel⁸ y el sistema de enmarcación de la pintura es por medio de un rebajo y/o caja.⁹

2.4.2. Materiales

El soporte es de madera, compuesto por cuatro listones con uniones de ángulos de 45° sin refuerzos por el reverso, y las molduras son de yeso, con bol de color negro y lámina dorada.

⁴ MITCHELL PAUL, HOLBERTON MERRELL. *A history of european picture frames*. Londres. 1996. P. 45.

⁵ GENE KARRAKER, D. *looking al european Frames a guie to terms, styles, and techniques*. Gatty. Los Ángeles, California. 2010. P. 59.

⁶ Ibid. P. 36.

⁷ <http://www.sabelotodo.org/arquitectura/arquigrieg.html> [Consultado el 15 de mayo de 2013]

⁸ <http://artehistoriaestudios.blogspot.com/2009/11/elementos-de-arquitectura.html> [Consultado el 15 de mayo de 2013]

⁹ TIMÓN MARÍA PIA. *La pintura europea sobre tela. Siglos XV, XVI y XVII. Tipología de los marcos españoles en los siglos XV y XVI*. Ministerio de cultura español. Madrid. Pp.168.

2.5. Conclusiones

La restauración de la pintura asociada al marco, generan la necesidad de restaurarlo a el también debido a que tanto pintura como marco son considerados como unidad en cuanto a su apreciación estética y estado de conservación, razón a la cual se suma la observación de algunas características del objeto, su participación en al menos una exhibición, las intenciones por parte de dos instituciones museales, por exhibirlo junto a la pintura que enmarca, de igual modo, se reconoce su función asociada a la obra “Retrato de Doña Julia Codesido Oyaye de Mora”, obra del reconocido pintor francés Raymond Monvoisin. Cada una de estas razones, cargan de valores y usos a este objeto de bien cultural, generando la necesidad de conservarlo y restaurarlo en función de proporcionarle la integridad necesaria para que continúe cumpliendo las diversas funciones que se le asignen.

3. DIAGNÓSTICO

3.1. Sintomatología del objeto de estudio

3.1.1. Tipificación y caracterización de síntomas

La obra presentaba suciedad superficial generalizada, elementos adheridos al soporte estructural como clavos oxidados con restos de papel, desprendimientos estructurales de las decoraciones en el listón inferior, faltante total de las decoraciones de la moldura cimancia (moldura superior), además de presentar faltantes en las esquinas superiores, los cantos inferior, superior y derecho, además de presentar faltantes de base de preparación y capa pictórica en los filos, las esquinas y la entrecalle.

También presenta intervenciones anteriores distribuidas por todo el marco, como resanes desnivelados y repintes mal ajustados de grandes dimensiones ubicados en la zona central de la entrecalle inferior.

3.1.2. Identificación y origen del síntoma

La suciedad superficial generalizada puede deberse a los altos índices de contaminación ambiental presentes en el sector donde se encuentraemplazado el museo.

En el caso de los elementos adheridos, los faltantes y desprendimientos de molduras, estos pudieron haberse provocado debido a inapropiadas maniobras de manipulación influidas probablemente por las grandes dimensiones que este posee, razón que dificulta su manipulación y lo vuelve aun mas vulnerable, además de inapropiados sistemas de almacenamiento o exhibición.

Las grietas pudieron generarse a causa de algún tipo de fuerza física (golpe) o a causa de las fluctuaciones de HR% y T° del medio en que se encontraba.

Finalmente los resanes desnivelados y los grandes repintes se generaron en intervenciones inapropiadas realizadas anteriormente.

3.2. Estado de conservación y evaluación crítica

En general el marco se encuentra en regular estado de conservación. Tanto los desprendimientos de molduras, el faltante total de la moldura cimancia, los faltantes de soporte y las grietas son deterioros que se encuentran activos y que ponen en riesgo la estabilidad del soporte de las decoraciones, además de interferir en la lectura estética y formal de la obra, es debido a esta razón que se han considerado los más importantes. En el caso de las intervenciones anteriores, la suciedad superficial y los elementos adheridos al soporte estructural, han sido considerados alteraciones de menos importantes, dado que interrumpen la lectura estética del objeto.

3.3. Conclusiones y propuesta de intervención

Se propone la limpieza de la suciedad superficial en el anverso y reverso y la eliminación de los elemento adheridos al soporte estructural. Posteriormente se trabajará en la eliminación de algunos repintes, para lo cual será necesario aplicar un test de solubilidad basado en triangulo de teas, según el protocolo del Laboratorio de Pintura del CNCR. En el caso de los repintes que no logren ser eliminados con solventes se trabajara de forma mecánica con bisturí.

Se propone rebajar los resanes mal nivelados, y luego nivelar los estratos mas bajos con una mezcla de yeso de Bologna y cola de conejo al 5%. Además se elaborarán las molduras faltantes y posteriormente se re-adherirán las que estén desprendidas.

Luego de esto se propone realizar una reunión entre los profesionales del Laboratorio de Pintura del CNCR, Marianne Wacquez, Encargada de colecciones del MNBA, Macarena Murua, Directora del MHD y Anita Anselmo, Conservadora del MHD, para acordar el acabado final del listón cimancio que carece la moldura y dorado quedando al descubierto la madera.

4. PROCESOS DE INTERVENCIÓN

4.1. Acciones de conservación

| Problema | Método | Técnica | Materiales | Resultado |
|---|--|-------------------------------------|------------------------|---|
| Suciedad superficial depositada en el reverso del marco | Limpieza en seco | Limpieza en seco con goma de borrar | Brocha, goma de borrar | Se logró, contribuyendo a prevenir la proliferación de microorganismos |
| Desprendimientos | Re-adhesión de los fragmentos desprendidos | Adhesión con PVA | PVA, pincel | Se logró, evitando la pérdida total del fragmento y recuperando parcialmente la unidad formal |

4.2. Acciones de restauración

| Problema | Método | Técnica | Materiales | Resultado |
|-----------------------------------|--|--|---|---|
| Suciedad superficial del anverso | Eliminación de la suciedad superficial | Limpieza en húmedo | Agua destilada | Se logró eliminar la suciedad superficial |
| Elementos adheridos en el reverso | Eliminación de elementos adheridos | Eliminación mecánica | Alicate, espátula godiva | Se logró eliminar todos aquellos ajenos a la obra |
| Repintes | Eliminación de los repintes | Realización de un test de solventes basado en el triángulo de Teas, según el protocolo del Laboratorio de Pintura del CNCR | Triángulo de solubilidad, capilares, lupa binocular, hisopos de algodón y bisturí | Se logró encontrar la solución adecuada para eliminar los repintes |
| | | Aplicación de solvente con hisopos de algodón | Hisopos de algodón y Nitro | Se logró eliminar los repintes y recuperar muchas zonas originales que se encontraban cubiertas |
| Resanes desnivelados | Nivelación de los resanes | Eliminación mecánica | Bisturí | Se logró parcialmente nivelar los estratos |

| | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|---|---|---|
| Faltantes de molduras | Elaboración de molduras faltantes | Elaboración de los moldes de las molduras faltantes | Silicona dental | Se lograron elaborar los moldes de la mayoría de las molduras faltantes |
| | | Elaboración en serie de las nuevas molduras | Pasta DAS, PVA, cola de conejo, yeso de Boloña, Eugenol | Se lograron elaborar las mayoría de las molduras faltantes |
| Faltantes de base de preparación | Nivelación de estratos | Aplicación de resane | Pasta DAS, PVA, espátula plana | Se lograron nivelar parcialmente los estratos desnivelados |
| Faltantes de capa pictórica | Reintegración cromática | Técnica mixta | Pincel, pigmentos dorados en polvo, pigmentos aglomerados al barniz MAIMERI y Barniz de retoque | Se logró recuperar la unidad visual de la obra, y en el caso del faltante total de molduras cimencias, se logró recuperar la unidad visual y "formal" |
| | | Aplicado de lámina de oro | Yeso de Boloña, cola de conejo, bol arménico negro, pincel, piedra de ágata, lámina dorada, lija fina, rollos de acero fino | |



Detalle de elemento adherido en el soporte estructural del marco (Rivas, V. 2013) Cota LFD 831.40



Detalle de esquina inferior derecha que da cuenta de la repintes, faltantes de base de preparación y capa pictórica (Rivas, V. 2013) Cota LFD 834.36



Detalle de resane aplicado en una intervención anterior (Rivas, V. 2013) Cota LFD 831.34



Detalle de faltante de toda la moldura cimancia (Reveco, G. 2013) Cota LPCD 559.10



Detalle de nivelación de estrato (Reveco, G. 2013)
Cota LPCD 559.12

5. RECOMENDACIONES DE CONSERVACIÓN

Se recomienda mantener las obras bajo condiciones de HR% (humedad relativa) y T°C (temperatura) estables, ojala entre 40 y 60% de HR%, y entre 18 a 22°C. De igual modo se recomienda expresamente evitar el exceso de manipulación debido a que algunas molduras del marco se desprenden con facilidad pese a haber sido consolidadas. En el caso de no exhibir la obra, se recomienda almacenarla de forma vertical, sin apoyar otros objetos sobre ella y embalada.

Al momento de necesitar trasladar la obra, se propone envolverla completamente con papel seda, plástico de burbuja y esquineros, ya sean de cartón y/o espuma, para proteger las molduras y el dorado, para finalmente cubrirla con cartón corrugado. De ser necesario elaborar un embalaje rígido (caja), se recomienda confeccionar una estructura de madera, donde las uniones se fijen con tornillos ya que al trabajar con clavos, los golpes de martillo que recibe la obra durante el proceso de embalaje pueden causar deterioros en el objeto. De igual modo se sugiere indicar en el cada una de las caras del embalaje la direccionalidad de la obra (anverso y/o reverso), título y autor.

Al momento de realizar acciones de mantención, se recomienda utilizar elementos suaves y secos como plumeros, brochas, pinceles y paños de algodón.

6. COMENTARIO FINAL

La intervención realizada sobre este marco entregó excelentes resultados. Los faltantes de molduras y capa pictórica interferían en la correcta lectura estética y formal del objeto, dado que se constituían en un punto focal, de modo que los tratamientos de conservación y restauración permitieron recuperar tanto la unidad formal como visual, y esto hace posible que vuelva a ser exhibida junto a la pintura que enmarca.

En el caso del faltante total de la moldura cimancia, resulta importante mencionar que la reunión de propuesta de intervención en la cual se invitaron a participar a profesionales de la institución propietaria y la institución mandante, resultó absolutamente exitosa y satisfactoria, debido a que en conjunto se establecieron las acciones a seguir y los criterios para abordar la alteración señalada anteriormente, los cuales se basaron básicamente en la búsqueda de antecedentes que nos permieran a identificar algunas características de la moldura faltantes, sin embargo solo obtuvimos imágenes antiguas del objeto donde para ese entonces ya presentaba el faltante total de la moldura cimancia, razón por la cual se tomó la decisión de trabajar la superficie y dorarla en función de recuperar la lectura estética del objeto sin crear un falso histórico adheriendo molduras nuevas de forma arbitraria. Decisión que permitió disminuir casi por completo la alteración, recuperando la integridad de la obra, además de sus valores estéticos y materiales.

7. BIBLIOGRAFÍA CITADA

- **ALDUNATE M. JOSÉ.** *Museo de Artes Decorativas Casas de Lo Matta.* Editorial Cal & Canto. Santiago de Chile. 1996.
- **MITCHELL PAUL, HOLBERTON MERRELL.** *A history of european picture frames.* Londres. 1996.
- **GENE KARRAKER, D.** *looking al european Frames a guie to terms, styles, and techniques.* Gatty. Los Ángeles, California. 2010.
- **TIMÓN MARÍA PIA.** *La pintura europea sobre tela. Siglos XV, XVI y XVII. Tipología de los marcos españoles en los siglos XV y XVI.* Ministerio de cultura español. Madrid.

Documentos electrónicos (Consulta 15 de mayo de 2013):

- www.surdoc.cl/detalleObjeto.php?id=101452
- <http://www.sabelotodo.org/arquitectura/arquigriegas.html>
- <http://artehistoriaestudios.blogspot.com/2009/11/elementos-de-arquitectura.html>

8. EQUIPO TÉCNICO Y PROFESIONAL

- Conservadora Jefe de laboratorio: Carolina Ossa I.
- Conservadora responsable: Carolina Ossa I.
- Conservadora ejecutante: M^a Gabriela Reveco A.
- Estudio histórico contextual: M^a Gabriela Reveco A.
- Análisis estético: M^a Gabriela Reveco A.
- Documentación visual: Viviana Rivas, Mónica Pérez S. y M^a Gabriela Reveco A.

9. ANEXOS

- i. Resumen: Información para sistema SUR Internet
- ii. Informes de estudios y análisis
- iii. Ficha Clínica
- iv. Hoja de contacto de imágenes

v. Planilla de imágenes biblioteca

Acta Reunión Propuesta de Tratamiento

Fecha : 20 de marzo de 2013

Obra : Marco del retrato de Doña Julia Codesido Oyaye de Mora

Asistentes : Marianne Wacquez (MNBA), Macarena Murúa (MAD), Anita Anselmo (MAD), Carolina Ossa, Ángela Benavente, Gabriela Reveco, Mónica Pérez (CNCR)

Objetivo

Determinar los tratamientos que se realizarán al marco, en base a sus características, a lo que se espera de la restauración y al tiempo que se dispone para realizar las intervenciones.

Problemática

El extremo frontal externo del marco no presenta decoraciones ni molduras, y no existen antecedentes a los que hacer referencia con respecto a su estado inicial. Actualmente existe una superficie lisa que se encuentra evidentemente lijada, por lo que se presume que, de haber existido algún elemento decorativo, este fue retirado durante alguna intervención. En el sector que se encuentra lijado se observa el centro de color madera y los bordes blancos, que corresponderían a una base de preparación. Al no estar dorada esta zona, se produce una diferencia de color, textura, estilo y técnica bastante notoria con respecto al resto del marco.

Acuerdos tomados

Tanto Marianne como Macarena postularon inicialmente la idea de no inventar molduras, sólo dorar lo que está actualmente en color madera para unificar visualmente todas las zonas del marco. Sin embargo, posteriormente surgió la opción de aplicar una nueva moldura en ese sector, dado que en la fotografía antigua que aparece en la base de datos SUR el marco parece tener una moldura de medio rodón.

Marianne, quien conserva la placa de esa fotografía la enviará al Laboratorio de Pintura con mayor resolución de lo que se ve en SUR, para observar si efectivamente poseía una moldura de medio rodón. De ser así, el Laboratorio de Pintura cotizará la fabricación de una moldura de ese tipo, dorada, en Altraforma u otra empresa similar, y entregará la información a los museos para que evalúen la disposición de fondos para ello. Si, por el contrario, se establece que no existen antecedentes sobre la existencia previa de una moldura de esas características, se procederá a dorar la superficie lisa, para unificar el color y el acabado de la obra pero sin agregar elementos.

Dado que la obra no será exhibida en el corto plazo –eventualmente podría exponerse el 2015 en el MAD y el 2018 en el MNBA- hay tiempo para pedir la fabricación de la moldura a una empresa externa y su posterior aplicación al marco existente por parte del Laboratorio de Pintura.

Santiago, 21 de marzo de 2013

MPS/mps

RESUMEN: Información para SUR Internet

DATOS BÁSICOS

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Institución Propietaria | Museo Nacional de Bellas Artes |
| Nº de Inventory | PCH-448 |
| Nº de Registro SUR | 2-144 |
| Nombre Conjunto | Marco |
| Nombre Común | Marco |
| Partes | 1. Marco |

DESCRIPCIÓN

| | |
|---|---|
| Descripción Física | <p>Aspecto: Marco dorado de gran formato rectangular vertical, conformado por un angosto filo, un contrafilo. Posteriormente es posible observar otros filos y listones, algunos opacos y otros brillantes alternándolos, donde algunos de ellos son rectos y otros cóncavos.</p> |
| Estado Conservación <u>Nota:</u> Corresponde al estado de la obra post intervención, según categorías predefinidas (ver anexo 1). | <p>Evaluación Visual: Muy bueno</p> |
| Dimensión <u>Nota:</u> Para agregar distintas dimensiones, repetir módulo de datos relativo a las partes | <p>Parte: Marco</p> <p>Tipo de medida: alto x ancho</p> <p>Valor / Unidad: 214x 159 centímetros</p> |
| Material <u>Nota:</u> Para agregar materiales distintos, repetir módulo de datos relativo a las partes | <p>Parte: Marco</p> <p>Nombre: Soporte madera con molduras de yeso doradas</p> <p>Procedencia: Lima</p> |
| Inscripciones y Marcas <u>Nota:</u> Para agregar inscripciones y marcas distintas, repetir módulo de datos relativo a las partes | <p>Partes: Marco</p> <p>Fecha: Desconocida</p> <p>Tipo: Inscripción</p> <p>Autor: Desconocido</p> <p>Posición: Reverso, listón superior</p> <p>Imagen: En archivo CNCR</p> <p>Transcripción: 15</p> <p>Partes: Marco</p> <p>Fecha: Desconocida</p> <p>Tipo: Inscripción</p> |

| | |
|----------------------------------|--|
| | <p>Autor: Desconocido</p> <p>Posición: Reverso, listón izquierdo</p> <p>Imagen: En archivo CNCR</p> <p>Transcripción: 45</p> |
| Conservación/Restauración | <p>Tipo diagnóstico: Especializado</p> <p>Tipo tratamiento: Conservación / Restauración</p> <p>Conservación: Se eliminó la suciedad superficial del reverso y se adhirieron los desprendimientos.</p> <p>Restauración: Se eliminó la suciedad superficial del anverso, se eliminaron los repintes, se nivelaron los resanes aplicados en intervenciones anteriores, se elaboraron las molduras faltantes, se reintegraron cromáticamente las lagunas, algunas con pigmentos aglutinados al barniz y pigmentos dorados en polvo y otras con bol arménico y lámina dorada.</p> <p>Conservador / Restaurador: M^a Gabriela Reveco</p> <p>Institución: Centro Nacional de Conservación y Restauración</p> <p>Ficha clínica: LPC-2012.15.02</p> <p>Fecha inicio / término: 20121602/20130517</p> <p>Recomendaciones Manipulación: Se recomienda evitar el exceso de manipulación y traslado. En el caso de que la obra presente polvo o suciedad superficial, se recomienda utilizar elementos suaves y secos como plumeros, brochas y pinceles suaves o paños de algodón.</p> <p>Recomendaciones Exposición: Se recomienda exhibir la obra bajo parámetros estables de T°, HR%,</p> <p>T°: Entre 18 y 20°C</p> <p>HR: Entre 45 y 55%</p> <p>LUX: 50 lux</p> <p>UV: 75 mw / lumen</p> |
| Observaciones | |

CONTEXTO

| | |
|----------------------|---|
| Creación | <p>Lugar: Desconocido</p> <p>Fecha: Desconocido</p> |
| Observaciones | |

DOCUMENTACIÓN

| | |
|-----------------------------------|--|
| Referencias Bibliográficas | <p>Tipo de Referencia: Técnica</p> <p>Fuente: Informe de Intervención</p> <p>Autor: Laboratorio de Pintura de Caballete, CNCR</p> <p>Documento Citado:</p> |
|-----------------------------------|--|

| | |
|---|--|
| <p>Visual <u>Nota:</u> Son los datos de las imágenes que se adjuntan. Sí se adjunta imagen de inscripciones y marcas, repetir módulo de datos con la información pertinente a dicho detalle</p> | <p>Relación: Restauración Tipo de Imagen: jpg Dimensiones: 2992 x 3872 píxeles Imagen: En archivo CNCR Propietario: centro Nacional de Conservación y Restauración Fotógrafo: Viviana Rivas Nº Original: Cota LFD 834</p> |
|---|--|

CONTROL DE MOVIMIENTO

| | |
|---|--|
| <p>Conservación/Restauración</p> | <p>Institución: Centro Nacional de Conservación y Restauración Fecha Inicio: 20120216 Fecha Término: 20130517 Decreto: 001/2011 Fecha Decreto: 20110106</p> |
|---|--|

ANEXO 1: Categorías Estado de Conservación

| Evaluación | Criterios |
|------------------|---|
| Muy Bueno | El objeto NO presenta ningún síntoma de deterioro y las alteraciones visibles corresponden esencialmente a procesos naturales de transformación de la materia que NO afectan en caso alguno su aspecto original, en cuanto a su morfología, estructura, iconografía y contenido simbólico o textual del objeto en estudio. |
| Bueno | El objeto presenta algunos síntomas de deterioro, pero la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación es de carácter leve y como tal, los daños originados a nivel morfológico y/o iconográfico NO constituyen un menoscabo a su integridad simbólica o textual. No registra deterioros a nivel de su estructura y materiales constitutivos, y su manipulación se puede realizar sin ningún problema. |
| Regular | El objeto presenta varios síntomas de deterioro donde la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación afecta al menos el 50% de su superficie total, generando problemas estructurales y morfológicos de magnitud media. No obstante, éstos NO representan un impedimento para su manipulación ya que los materiales constitutivos aún poseen cierta estabilidad. La iconografía original se presenta ocluida parcialmente afectando el contenido simbólico y textual del objeto en estudio, pero con altas probabilidades de recuperación. |
| Malo | El objeto presenta numerosos síntomas de deterioro, cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 75% de su superficie total, dificultando su manipulación debido a la inestabilidad de sus materiales constitutivos y a su debilidad estructural y morfológica. La dimensión simbólica y textual del objeto en estudio se ha perdido debido a la oclusión o desaparición parcial de su iconografía y/o morfología la que, sin embargo, es aún posible de recuperar mediante operaciones especializadas de restauración. Registra fenómenos activos de deterioro. |
| Muy Malo | El objeto presenta graves síntomas de deterioro, cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 100% de su superficie total, poniendo en riesgo su estabilidad material y estructural e impidiendo seriamente su manipulación. O bien, el daño sufrido es tal, que no es posible reconocer por simple examen visual su morfología e iconografía original, perjudicando su integridad simbólica y textual, la cual tiene escasas probabilidades de recuperación. Registra fenómenos activos de deterioro y su intervención especializada es de carácter urgente si se desea evitar una pérdida total. |

FICHA CLÍNICA**1. IDENTIFICACIÓN**

Nº de Ficha Clínica : LPC-2012.15.02
Nº de Inventario : 448
Nº de registro SUR : 2-144
Institución Responsable : Museo de Artes Decorativas - MAD
Propietario : Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA
Nombre Común : Marco
Título : Marco perteneciente a la obra "Retrato de Julia Codesido Oyaye de Mora"
Creador : Desconocido



Anverso final (Rivas, V. 2013) LFD 834.52

reverso final (Rivas, V. 2013) LFD 834.53

2. DESCRIPCIÓN

| | |
|--------------------|---|
| Descripción Formal | : Marco dorado conformado por un filo angosto de forma cóncava de 0.5 cm, un contrafilo con diseños de perlas de 0.5 cm, para dar paso a otro filo angosto liso de 0.5 cm y una entrecalle ancha de 16 cm, compuesta por una moldura lisa y cóncava de 3 cm, una moldura angosta de perlas de 0.7 cm, dos filos angostos y lisos de 0.3 y 0.5 cm, otra moldura lisa de 1.5 cm que da paso a una moldura lisa cóncava opaca de 2.5 cm, con dos filos angostos de 1.0 y 0.5 cm y una moldura lisa, opaca y cóncava de 4 cm, para culminar con una superficie cimancia ¹ lisa en color madera natural sin moldura dorada. |
| Técnica | : Soporte madera, con molduras de yeso doradas. |
| Forma | : Rectangular |
| Orientación | : Vertical |
| Dimensiones | : Alto y ancho máximos marco: 213.5 cm x 160 cm; profundidad de la moldura: 6 cm y ancho máximo de la moldura: 16 cm. |

3. ANÁLISIS DE LA TÉCNICA

| | |
|---------------------|--|
| Soporte | : Madera |
| | <ul style="list-style-type: none">• Estructura: Madera, compuesto por cuatro partes y cada una de ellas se encuentra formada por dos listones, con un ensamble en 45° y sin refuerzos en las esquinas.• Decoraciones: Molduras de yeso. |
| Base de Preparación | : Segundo análisis visual, posiblemente de color blanco. |
| Capa Pictórica | : Aparentemente lámina dorada y pigmentos dorados. |

¹ La moldura cimancia es la moldura más alta del marco.

4. ESTADO DE CONSERVACIÓN

Soporte :

- Estructura: Se encuentra en buen estado de conservación, presenta suciedad superficial generalizada y elementos adheridos como clavos oxidados con restos de papel.
- Decoraciones: Se encuentran en regular estado de conservación, presentan desprendimientos en el listón inferior, grietas en todas las esquinas, listón inferior, además de faltantes en las esquinas superiores y canto inferior, superior y derecho.

Base de Preparación : Se encuentra en buen estado de conservación, presenta algunos faltantes en los filos angostos de la entrecalle superior, inferior y derecha.

Capa Pictórica : Se encuentra en buen estado de conservación, presenta suciedad superficial generalizada y faltantes en todas las esquina, los bordes externos y en el canto, derecho, izquierdo e inferior.

5. PROPUESTA DE TRATAMIENTO

De Documentación :

- Fotografías iniciales y finales.
- Fotografías antes, durante y después de los tratamientos.
- Fotografías de detalles y deterioros.

De Conservación :

- Eliminación de la suciedad superficial presente en el reverso.
- Re-adhesión de los fragmentos desprendidos.

De Restauración :

- Eliminación de la suciedad superficial presente en el anverso.
- Elaboración de las molduras faltantes.
- Reintegración cromática.

6. TRATAMIENTOS REALIZADOS

De Documentación :

- Se tomaron fotografías del estado inicial del objeto.
- Se tomaron fotografías con luz normal durante y después de los tratamientos, además de detalles y deterioros.
- Se tomó una fotografía con luz UV del estado inicial de la obra, para identificar zonas repintadas.

De Conservación :

- Se eliminó con goma miga la suciedad superficial del reverso.
- Se re-adhirieron con PVA, los fragmentos desprendidos.

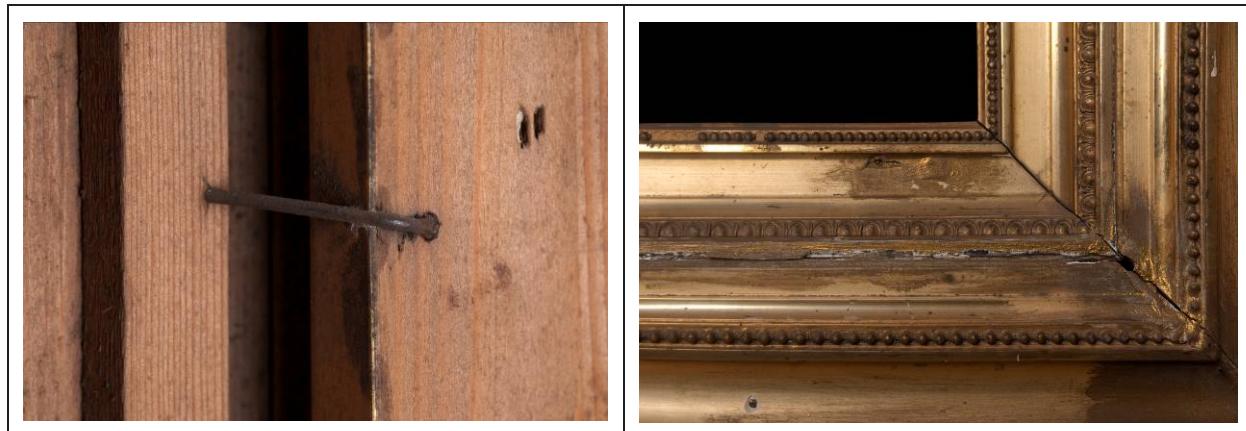
De restauración :

- Se eliminó con agua destilada la suciedad superficial del anverso.
- Se realizó un test de solubilidad basado en el triángulo de teas según el protocolo del Laboratorio de Pintura del CNCR, en función de determinar el solvente apropiado para eliminar los repintes.
- Se eliminaron los repintes con Nitro al 100%
- Se nivelaron de forma mecánica con bisturí, los resanes aplicados en una intervención anterior.
- Se realizaron con silicona dental, los moldes de las molduras faltantes.
- Se elaboraron con pasta DAS las molduras faltantes y se adhirieron con PVA.
- Se nivelaron los estratos desnivelados con resane de yeso de Bolonia, cola de conejo al 5% y Eugenol.
- Se reintegraron cromáticamente las lagunas y se ajustaron algunos repintes con pigmentos aglutinados al barniz (Maimeri) y pigmentos dorados en polvo.
- Se nivelaron los brillos, con barniz de retoque (Talens).
- En el caso de la moldura cimancia, se lijo toda la superficie, luego se aplicaron dos capas de yeso de Bolonia con cola de conejo al 5% en distintas direcciones y con un lijado fino intermedio, luego se pulió con hilos de acero fino toda la superficie, para posteriormente aplicar dos capas de bol arménico negro en distintas direcciones, lo cual permitió adherir las láminas doradas con cola de conejo al 5% y posteriormente bruñirlas con una piedra de ágata.

7. DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA

Laboratorio de Pintura : LPCD 539

Unidad de Documentación Visual : LFD 825



Detalle de elemento adherido en el soporte estructural del marco (Rivas, V. 2013) Cota LFD 831.40

Detalle de esquina inferior derecha que da cuenta de la repintes, faltantes de base de preparación y capa pictórica (Rivas, V. 2013) Cota LFD 834.36



Detalle de resane aplicado en una intervención anterior (Rivas, V. 2013) Cota LFD 831.34

Detalle de faltante de toda la moldura cimancia (Reveco, G. 2013) Cota LPCD 559.10



Detalle de nivelación de estrato (Reveco, G. 2013)
Cota LPCD 559.12

8. ADMINISTRACIÓN

Fecha de Ingreso : 16 de febrero de 2012
Proyecto : Programa de Estudio y Restauración de Obras: Puesta en Valor de las Colecciones DIBAM.
Restaurador : Gabriela Reveco
Marco : LPC-2012.05.02
Contacto Institución : Gonzalo Olmedo

INFORME REALIZADO POR:

Nombre : Gabriela Reveco Alvear
Fecha : 17 de mayo de 2013

ARCHIVO FOTOGRÁFICO CNCR
HOJA DE TRABAJO

| Tipo de material | Nº Ficha clínica | COTA |
|---|-------------------------|-------------|
| Diapositivas | | |
| Fotos papel | LPC 2012.15.02 | LPCD 559 |
| Fotos digitales <input checked="" type="checkbox"/> | | |

Autor (de la obra)

Anónimo

Restaurador, investigador (autor institucional)

Reveco, Gabriela

Título / Nombre Común

Marco perteneciente a la obra "Retrato de Doña Julia Codesido Oyaye de Mora"

Lugar: Santiago

Laboratorio Laboratorio de Pintura

Fecha: 2013

Nº de diapositivas o fotografías

14

Proyecto al que pertenecen

Programa de estudio y restauración de obras: puesta en valor de las colecciones
DIBAM

Descriptores

MNBA, marco, dorado completo del filo más alto, comodato en MHD

NOTAS DE CONTENIDOS

- a) Fotógrafo 1:** Reveco, Gabriela **Fotógrafo 2:**
b) Notas: (Otro tipo de información que se desee dejar constancia)

c) Contenidos de las imágenes

| Cotas | Extensión | Descripción |
|--------------|------------------|--|
| LPCD 559.001 | JPG | suciedad adherida en costado de esquina inferior derecha |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.002 | JPG | Suciedad adherida en el borde del marco. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.003 | JPG | Inscripción "51" |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.004 | JPG | Inscripción "45" |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.005 | JPG | Inscripción "181 x 126 cm" |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.006 | JPG | Faltante de base de preparación en el borde derecho. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.007 | JPG | Detalle del faltante de base de preparación en el borde derecho. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.008 | JPG | Repite en esquina superior derecha. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.009 | JPG | Repite en listón inferior. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 559.010 | JPG | Faltante de moldura (esquina inferior derecha) |

| | | |
|------------------------------|------------------|--|
| Cotas LPCD 559.011 | Extensión | Descripción |
| | JPG | Faltante de moldura (esquina superior izquierda) |
| Cotas LPCD 559.012 | Extensión | Descripción |
| | JPG | Preparación de la superficie, antes de aplicar la lámina dorada (esquina superior derecha) |
| Cotas LPCD 559.013 | Extensión | Descripción |
| | JPG | Preparación de la superficie antes de aplicar la lámina dorada (esquina inferior derecha) |
| Cotas LPCD 559.014 | Extensión | Descripción |
| | JPG | Detalle de nivelación de estratos. |



LPCD 559.001.JPG



LPCD 559.002.JPG



LPCD 559.003.JPG



LPCD 559.004.JPG



LPCD 559.005.JPG



LPCD 559.006.JPG



LPCD 559.007.JPG



LPCD 559.008.JPG



LPCD 559.009.JPG



LPCD 559.010.JPG



LPCD 559.011.JPG



LPCD 559.012.JPG



LPCD 559.013.JPG



LPCD 559.014.JPG

ARCHIVO FOTOGRÁFICO CNCR
HOJA DE TRABAJO

| Tipo de material | Nº Ficha clínica | COTA |
|-------------------------|-------------------------|-------------|
| Diapositivas | | |
| Fotos papel | | LPCD 571 |
| Fotos | X | |

autor (de la obra)

Restaurador, investigador (autor institucional)

Título / Nombre Común

Reunión propuesta de tratamiento Marco del Retrato de Doña Julia Codesido

Lugar: Santiago

Laboratorio Laboratorio de Pintura

Fecha: 2013

Nº de diapositivas o fotografías

4

Proyecto al que pertenecen

0

Descriptores

Reunión, propuesta de tratamiento, marco

NOTAS DE CONTENIDOS

a) Fotografo 1: Benavente, Angela

Fotografo 2:

b) Notas: (Otro tipo de información que se desee dejar

c) Contenidos de las imágenes

| Cotas | Extensión | Descripción |
|--------------|------------------|---|
| LPCD 571.001 | JPG | Gabriela Reveco y Carolina Ossa durante la reunión. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 571.002 | JPG | Anita Anselmo, Macarena Murúa, Mónica Pérez, Gabriela Reveco y Carolina Ossa discutiendo los tratamientos del marco, 1. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 571.003 | JPG | Marianne Wacquez, Anita Anselmo, Macarena Murúa y Mónica Pérez discutiendo los tratamientos del marco, 2. |
| Cotas | Extensión | Descripción |
| LPCD 571.004 | JPG | Marianne Wacquez y Anita Anselmo durante la reunión. |



LPCD 571.001.j...

LPCD 571.002.j...

LPCD 571.003.j...

LPCD 571.004.j...